



DEAF
CULTURE,
HERITAGE AND
DIVERSITY

Workshop Deaf Studies

Tolkservices en -technologieën

Toegankelijkheidstechnologie voor doven



**Medegefinancierd door
de Europese Unie**

Gefinancierd door de Europese Unie. De hier geuite ideeën en meningen komen echter uitsluitend voor rekening van de auteur(s) en geven niet noodzakelijkerwijs die van de Europese Unie of het Europese Uitvoerende Agentschap onderwijs en cultuur (EACEA) weer. Noch de Europese Unie, noch het EACEA kan ervoor aansprakelijk worden gesteld.

Waarom zijn wij hier?

Inzicht in soorten diensten

Leer meer over verschillende aanbieders van tolkdiensten en technologieën

Ken je rechten

Ontdek welke invloed je heeft op tolk-situaties

Maak gebruik van Europese bronnen

Navigeer effectief door tolkdiensten in heel Europa



Wat zijn tolkdiensten?

Professionele ondersteuning

Gekwalificeerde tolken helpen bij de communicatie tussen dove en horende mensen

Verschillende aanbieders

Bedrijven, organisaties en overheidsdiensten bieden tolkondersteuning

Technologische oplossingen

Apps, videoplatforms en digitale hulpmiddelen ondersteunen de communicatie



Soorten dienstverleners

Particuliere bedrijven

Onafhankelijke bedrijven met een bestand van tolken

Zorgorganisaties

Sociale diensten die communicatieondersteuning bieden

Overheidsdiensten

Door de staat gefinancierde tolkprogramma's

Communicatieondersteuning

Gespecialiseerde hulp die verder gaat dan traditionele tolkdiensten





Deel je ervaring

Persoonlijke verhalen

1. Van welke tolkdiensten hebt je gebruikgemaakt?

Veelvoorkomende uitdagingen

2. Welke belemmeringen ben je tegengekomen?

Verschillen in kwaliteit

3. Wat zijn de verschillen tussen de diensten volgens jouw ervaring?





De rol van dovenverenigingen

Pleidooi voor kwaliteit

Organisaties voor doven dringen aan op betere normen voor tolkdiensten

Input voor opleidingen

Zorg voor training in culturele competentie voor tolken

Feedback over dienstverlening

Verbind de behoeften van de gemeenschap met dienstverleners

Samenwerking met de overheid

Samenwerken met overheden om diensten te verbeteren



Europese technologische oplossingen

Videotolken op afstand

Realtime communicatie via digitale platforms

Voordelen van VRI

Directe toegang, geen geografische barrières

AI & Avatar-debat

Technologische mogelijkheden en maatschappelijke zorgen

Kwaliteitsnormen

Europese richtlijnen voor toegankelijke technologie



Debat over AI-technologie

Kansen

Kosteneffectief, 24/7 beschikbaar, consistente dienstverlening

Zorgen

Vragen over kwaliteit, culturele authenticiteit, gevolgen voor de werkgelegenheid

Noodzaak van evenwicht

Technologie is een aanvulling op, en geen vervanging van, menselijke tolken



Demo van het VRI-platform

Praktische oefening

Probeer platforms voor videotolken op afstand eens uit

Kwaliteitscontrole

Test de verbinding, de videokwaliteit en de reactiesnelheid van de tolk

Gebruikerservaring

Beoordeel het gebruiksgemak en de effectiviteit van de communicatie

Best practices

Tips voor succesvolle VRI-sessies



Jij hebt de touwtjes in handen!

Kies uw tolk

Vraag specifieke tolken of tolkstijlen aan

Stel uw voorkeuren in

Geef uw behoeften en verzoeken om aanpassingen door

Geef feedback

Deel uw ervaringen met de kwaliteit van de dienstverlening met de aanbieders

Opkomen voor jezelf

Ken uw rechten en maak er vol vertrouwen gebruik van



Medegefinancierd door
de Europese Unie

Tolken als bondgenoten

Professionele partners

Tolken ondersteunen uw communicatiedoelen

Culturele bemiddelaars

Hulp bij interacties in de horende wereld

Grenzen zijn belangrijk

Professionele relaties onderhouden en tegelijkertijd bondgenoten zijn

Wederzijds respect

Samenwerken voor succesvolle communicatie



Discussie over scenario's

Medische afspraken

Welke tolkondersteuning heeft u nodig in de gezondheidszorg?

Onderwijs

Hoe kunnen tolken helpen in leeromgevingen?

Situaties op de werkplek

Welke voorzieningen helpen in professionele omgevingen?

Overheidsdiensten

Hoe krijg je toegang tot overheidsdiensten?



Samen problemen oplossen

Oplossingen delen

Bespreek strategieën die in verschillende situaties werken

Leer van anderen

Luister naar succesvolle ervaringen met belangenbehartiging

Ontwikkel vaardigheden

Oefen met het vragen om passende voorzieningen

Netwerken opbouwen

Leg contact met anderen voor blijvende ondersteuning



Belangrijkste punten

Ontdek uw mogelijkheden

Verschillende aanbieders bieden diverse servicemodellen aan

Technologie helpt

Maar kwaliteit en keuze blijven belangrijk

U hebt de touwtjes in handen

Bepaal zelf hoe uw tolkervaring verloopt en kom voor uzelf op

Tolken zijn bondgenoten

Werk samen binnen professionele grenzen





DEAF
CULTURE,
HERITAGE AND
DIVERSITY

Onthoud deze belangrijke punten

Kwaliteit staat voorop

Kies voor diensten die voldoen aan de Europese toegankelijkheidsnormen

Blijf op de hoogte

Blijf op de hoogte van nieuwe technologieën en diensten

Samen opkomen

Werk samen met dovenverenigingen voor betere diensten

Deel kennis

Help anderen bij het vinden van tolkdiensten



Medegefinancierd door
de Europese Unie



DEAF
CULTURE,
HERITAGE AND
DIVERSITY

Bedankt!



Medegefinancierd door
de Europese Unie

Contact



www://

<https://deafstudies.eu/>



Deaf Studies, Heritage and Diversity



@deafstudies.eu

TURKOOIS



Innosign

Witaf
Seit 1865 im Dienste der Gehörlosen



ISTITUTO DEI SORDI
DI TORINO